

# La MAS SANGRIENTA BATALLA DE LA GUERRA SIGUE DESARROLLANDOSE EN LENINGRADO

## EXTRAÑEZA CAUSA en los Círculos Judiciales y del Foro la violenta separación del Juez Araya Dávila

El Licdo. don José María Araya Dávila tiene bien ganada su credencial de juez probo, inteligente, estudioso y honrado

VARIOS ABOGADOS INICIARON HOY UN MOVIMIENTO DE APOYO AL JUEZ ARAYA DAVILA

Se espera una declaración categórica y terminante de la Corte Suprema de Justicia sobre los motivos que impulsaron a sus miembros para separar del juzgado al Sr. Araya Dávila

En los círculos judiciales y del foro ha causado vivísima extrañeza la resolución adoptada por la Corte Suprema de Justicia. (PASA a la Pág. SIETE)

## COSTA RICA SE ADHIERE AL MEMORANDUM DEL URUGUAY

### Prohíbese a los alemanes residentes en C. Rica hacer el saludo hitlerista

Se ha sabido que una orden expresa prohíbe a aquellos elementos hacer manifestación pública de sus simpatías políticas

Especialmente se les encarece no levantar el brazo en el clásico saludo nazista

En algunas recepciones oficiales, los diplomáticos alemanes saludaban como si estuviesen en Berlín

Se ha hecho pública ahora una orden dada a los alemanes residentes en Costa Rica que simpatizan con el régimen que gobierna en su patria: no hacer manifestación alguna en público que expone sus sentimientos. (PASA a la Pág. SEIS)

### LISTOS LOS MATERIALES PARA EL ASFALTADO DE LA CARRETERA A MATA DE PLATANO

EL EQUIPO MOTORIZADO DE FOMENTO ESTA TRABAJANDO A ESA CARRETERA GRAN CANTIDAD DE MATERIALES

En la semana entrante comenzarán las cuadrillas a trabajar en el asfaltado de esa carretera

Los materiales para la construcción de la carretera de Guadalupe a Mata de Platano (PASA a la Pág. CINCO)

## ONCE PROYECTOS SOMETE el EJECUTIVO al Congreso al convocar a Sesiones Extraordinarias.

Luego serán enviados los otros proyectos que elaboran las diversas secretarías de Estado

Entre los diez corresponden siete a educación pública, dos a hacienda y dos a gobernación

Al convocar el Poder Ejecutivo al Congreso a sesiones extraordinarias somete para iniciar las labores legislativas de ese período once importantes proyectos. (PASA a la Página SIETE)

Anoche remitió nuestra cancillería su contestación a aquella importante declaración de solidaridad americana

Ningún país de la América, inclusive Costa Rica, considerará como beligerante a uno de ellos que se encuentra en guerra con otro continental

Costa Rica fue uno de los últimos países que contestó el memorándum uruguayo

Un cable de Montevideo pone en nuestro conocimiento la noticia de que Costa Rica se ha adherido ya al memorándum de la cancillería del Uruguay, el que expresó un nudo legítimo del panamericanismo, que podemos sintetizar en la siguiente frase: "Los países de la América se comprometen a no considerar como beligerante a aquel de ellos que se encuentra en guerra con otro no continental". La respuesta de Costa Rica es esperada con impaciencia, pues habiendo contestado todas las cancillerías, la nuestra no lo había hecho. El memorándum uruguayo obtuvo la unanimidad.

Los rusos aseguran que la guardia metropolitana de la ciudad rechazó los primeros ataques victoriosamente

Berlín fue atacado anoche violentamente por los aviones soviéticos dicen despachos de fuente alemana

Grandes refuerzos soviéticos lanzados a la lucha han dado a los rusos pre dominio en el aire y en el mar

Leningrado está ya bajo el fuego de las baterías alemanas, dice el comunicando del cuartel de Hitler

Las operaciones contra la ciudad prosiguen de acuerdo con los planes, agrega el informe oficial nazi

Los alemanes tendrán que retirarse del sector de Leningrado, asegura el boletín soviético de hoy

Los contrataques rusos se hacen cada vez más fuertes y el ataque nazi ha sido detenido fuertemente. La gigantesca batalla del Báltico ha entrado en su 15º día con violencia inusitada

Voroshiloff ha lanzado una serie consecutiva de ataques para detener a von Leer

MOSCU, 5. UP. — En los círculos oficiales se indica que los rusos. (PASA a la Pág. SEIS)

## Con el corazón en la mano saludo al PUBLICO COSTARRICENSE

Es para mi muy placentero encontrarme en suelo de Costa Rica, país que goza de justa fama por su progreso, paz y cultura

Dijo esta mañana, al desembarcar en el aeropuerto de La Sabana el cantante argentino Hugo del Carril

Muy entusiasta el recibimiento que se le tributó al legítimo sucesor de Carlos Gardel

Tal como estaba anunciado, esta mañana arribó a San José el cantante argentino, Hugo del Carril, quien ha sido contratado para cantar en el Teatro Ravenós, haciendo su debut esta noche.

A Carril lo acompaña un grupo de artistas argentinos, y los guitarristas que han sido sus compañeros. (PASA a la Página SIETE)

## Numerosas y valiosas adhesiones recibe el "FRENTE NACIONAL ANTINAZI"

La publicación del manifiesto "Que somos y hacia dónde vamos" trae como consecuencia el ingreso a este organismo democrático de fuertes sectores de la ciudadanía democrática

EN LA MANIFESTACION MONSTRUO DEL 15 DE SETIEMBRE TOMARAN PARTE LAS SIETE PROVINCIAS DE LA REPUBLICA, Y EN LA CUAL HABLARAN EL SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPUBLICA Y LOS MINISTROS DE ESTADOS UNIDOS E INGLATERRA

Todos los colores políticos tienen cabida dentro del "Frente Nacional Antinazi"; sólo se pide probanzas de reconocido anti-fascismo

La publicación en los diarios de la mañana de hoy del manifiesto del "Frente Nacional Antinazi" ha causado profunda sensación. Se ha dicho en forma categórica, con brillante claridad, lo que es y lo que persigue dicha organización, bajo cuyas banderas campeará toda la ciudadanía democrática del país. La publicación del manifiesto

to "Lo que somos y hacia dónde vamos" ha traído como lógica consecuencia la adhesión valiosa y nutrida de fuertes sectores del país, los que, conscientes del peligro en que se encuentran las democracias por los avances insospechados del quinta-columnismo nazi-falangista. (PASA a la Pág. CINCO)

## A 27 países han sido enviadas en 1941 las EXPORTACIONES de COSTA RICA.

Estados Unidos, Canadá, Japón, Argentina, Finlandia, Suiza, Perú y Chile figuran como de las primeras

Para los países hermanos de Centro América no ha sido grande el volumen de exportaciones.

Resulta así de los datos oficiales de la dirección general de estadística

Según los informes oficiales que ayer recogimos en la dirección general de Estadística, durante el primer semestre de. (PASA a la Pág. SEIS)

## ESTA TARDE llega a la CAPITAL la EXPOSICION CIRCULANTE CUBANA

ASI LO ANUNCIO, ESTA MAÑANA DESDE LIMON EL SEÑOR MINISTRO Dr. GANS. TOMO EL TREN ORDINARIO. ESTA MAÑANA. — CON GRAN ENTUSIASMO SE ESPERA SU ARRIBO A LA CAPITAL, A DONDE VIENE DIRECTA

En la Legación de Cuba se nos informó esta mañana que esta tarde llega a la capital la exposición circulante cubana, de cuya venida al país hemos estado informando en la forma más amplia. Así lo avisó el señor

Ministró doctor Gans, que como se sabe se encuentra en Limón, a donde se trasladó ayer.

Tomó el tren ordinario la misión económica cultural, habiéndose embarcado también todo el material que se proponen exponer y vienen directamente a la capital, a donde llegarán los miembros a las cinco de la tarde. Se les prepara un cordial recibimiento en la Estación del A. (PASA a la Pág. SEIS)

## Ningún abogado con altos puestos gubernativos podrá ejercer su profesión

La reforma legal en ese sentido deberá cubrir también a los diputados para que no puedan litigar

En varios círculos se considera que esta propuesta viene a revolucionar las formas usuales de ejercicio de la profesión

En la mañana de hoy tuvimos ocasión de conocer el texto de una propuesta que con carácter de proyecto de ley, se presentará al ejecutivo para que la considere y si es del caso, la envíe al congreso a efecto de que corra el trámite correspondiente a todo proyecto de ley. Se desea evitar que los abogados. (PASA a la Pág. SEIS)



Aprovechando las ruinas de Londres como fondo realista de las operaciones, las fuerzas canadienses destacadas en la capital inglesa celebraron recientemente un simulacro de defensa de una posible invasión de las islas británicas La fotografía muestra a las fuerzas canadienses en el simulacro. (Foto Acme Editor, Press).

## PARA LEER EN EL TRANVIA

HISTORICO Hace poco un campesino acomodado sacó en los círculos josefinos y que suele pasar los 20 mil cóscaras en un sorteo de la lotería. Es amigo de un intelectual muy conocido. (PASA a la Pág. SIETE)

## TERMINADA la TRADUCCION de la CONTRATACION con el EXIMBANK.

Se le entregó inmediatamente al señor Presidente, a fin de que, en asocio del señor secretario de hacienda, redacte la exposición que la acompañará al nviarse al congreso

Don Rodolfo Esquivel ha sostenido varias entrevistas con el señor Presidente de la República

Definitivamente se sabe que el Congreso se reunirá en extraordinarias el 8 de los corrientes

El señor don Rodolfo Esquivel, quien sirvió eficientemente la secretaría de la misión económica para el país el empréstito con mica que encaezó don Julio Peñón en Washington, a fin de convencer a las condiciones ventajosas para el país el empréstito con mica que encaezó don Julio Peñón. (PASA a la Pág. SIETE)

## Detenido en EE. UU. un fuerte pedido de materiales para la cañería de San José

EN SU TOTALIDAD SE TRATA DE MATERIALES DE HIERRO, CUYA EXPORTACION HA SIDO RESTRINGIDA

Se plantearán gestiones tendientes a ver si es posible conseguir permiso para que se exporte ese material

LOS MUNICIPIOS MUY INTERESADOS EN ABORDAR EL PROBLEMA DE LA CAÑERIA

La municipalidad de San José, hace algún tiempo, y en el deseo de comenzar a mejorar los servicios que presta a la cañería que surte de agua a la capital, hizo a los Estados Unidos un fuerte pedido de materiales. Según informes que hemos recogido, ese pedido, cuyo valor pasa de doscientos mil colones se encuentra detenido en los Estados Unidos. En su totalidad se trata de un fuerte pedido de materiales. (PASA a la Pág. CINCO)

**La Rarón**  
DIARIO ILUSTRADO DE LA TARDE  
San José, C. R., Viernes 5 de Setiembre de 1941—Nº 258.

**SERVICIO CABLEGRAFICO DE LA "UNITED PRESS"**

# A lado del TRABAJADOR SE COLOCA EL GOBIERNO DE LA CASA BLANCA

En los últimos conflictos sociales, las autoridades han protegido el obrero contra las demasías de los patrones

Cuando no se logra llegar a un acuerdo, el gobierno se hace cargo de las fábricas, poniéndolas a trabajar en condiciones ventajosas para su personal

Sin embargo, la más absoluta neutralidad preside los actos de aquel gobierno



Los obreros del astillero de Keeney, Nueva Jersey, vuelven regocijados a sus labores al hacerse cargo la armada norteamericana de los trabajos del mismo, suspendidos con motivo de las diferencias entre los trabajadores y los patronos.

DIARIO ILUSTRADO DE LA TARDE  
Director  
José M<sup>o</sup> Pinard  
Teléfono, Dirección 3540  
Redacción, 3246

## Editorial CONFERENCIA PAN-AMERICANA DE CANTILLERES

Se anuncia que será en noviembre próximo cuando se reúna la tercera conferencia de los ministros de relaciones exteriores americanos y empiezan a darse algunos de los puntos que contendrá la agenda de dicha reunión.

Se comprende fácilmente que en las actuales circunstancias del mundo, los de América son tan delicadas como lo son las del resto de las naciones del planeta y se impone que la unión continental, si quiere seguir presentando un frente unido y una colaboración eficaz, de sus pasos, con gran acierto y después de haberlos consultado y meditado profundamente.

Es por esto que un acontecimiento como el que anunciamos, en el cual habrá de trazarse el camino de acción futura de estos países, tiene una profunda repercusión en el ánimo de las gentes que lógicamente ven en los acuerdos que se tomen, comprometidos los destinos de su país en la obra común que nos hace correr sus beneficios y sus riesgos.

El porvenir, ahora más que nunca es un libro cerrado. No se sabe cuáles sorpresas saldrán cada día al volver las páginas. Pero sea de ello lo que fuere es lo cierto que solamente la unidad salvará los destinos de las naciones del continente en esta hora borrascosa.

La interna lucha pacífica con que el pueblo norteamericano se prepara para la batalla contra el hitlerismo, ha avanzado recientemente en dos importantes frentes. Hace algunos meses el ejército norteamericano se vio obligado a ocupar la fábrica de aviones de la United Aircraft, en Los Angeles, con objeto de continuar allí la producción interrumpida por una huelga no autorizada. Ahora la marina ha ocupado el astillero de la United States Steel Corporation en Kearny, Nueva Jersey, para lograr que prosiga el proceso de producción interrumpido por la actitud de la administración al no aceptar un arreglo propuesto por la Junta de Mediación para la Defensa.

La administración del astillero declara ahora que prefiere vender su propiedad al gobierno a seguir trabajando en las actuales condiciones. Desde luego, se cree que el gobierno renunciará a comprar toda industria que no esté dispuesta a participar en el programa de defensa nacional, sin tomar en consideración la política social de la nación. Por vez primera el gobierno se ha colocado del lado del trabajador en una huelga que afecta a la producción para la defensa, demostrando así su imparcialidad en esta crisis entre el capital y el trabajo. Hay razones que permiten creer que la administración del astillero de Kearny adoptó esa posición con el propósito de permitir que el Gobierno demostrara se que no está favoreciendo indebidamente al capital y que no utiliza la crisis para restringir los derechos del trabajador.

### La nueva ley tributaria

La ley de impuestos que se ha presentado en el Senado significa una ligera mejoría en relación con el proyecto de la ley presentado en la Cámara. Con objeto de satisfacer a unos 50.000 matrimonios ricos que de otra manera hubiesen tenido que pagar 350.000.000 de dólares en impuestos votó una proposición que exigiera que los matrimonios llenasen una planilla en la que estarían comprendidas las entradas de ambos, marido y mujer.

El Senado, en su proyecto de ley, recupera ese dinero imponiendo impuestos a otras personas por pagadas. Sin embargo, el proyecto senatorial impone a ciertos matrimonios, que hasta ahora han llenado planillas por separado, el deber de pagar los impuestos en conjunto. Esto es aplicable a la llamada "propiedad común" de los Estados donde la ley obliga a los matrimonios a dividirse igualmente las propiedades y las entradas. En tales Estados, un hombre que perciba una entrada de 50.000 dólares tiene que declarar solamente 25.000 dólares, su esposa declarará también 25.000, reduciéndose así sus impuestos.

Hablando en términos generales, el proyecto de ley de impuestos que prepara el Congreso es del tipo arcaico, más bien que anticuado y está basado, en la idea de no imponer gravámenes a cualquier grupo o industria que pueda protestar lo suficientemente fuerte y desplazando entonces el peso de los impuestos sobre el pobre antes que sobre el rico. Tradicionalmente el Congreso deja al trabajo de sus comités la labor de preparar y discutir la política tributaria, comités cuyos presidentes y miembros principales

son escogidos por su espíritu con servador o por su habilidad en representar grupos o regiones económicas. No obstante, a medida que avanza la crisis y Norteamérica le hace frente a la urgencia de la producción de materiales de guerra, las leyes de impuestos se harán más reales y prácticas al propio tiempo que menos políticas. Por lo tanto, una situación que produciría grave intranquilidad social en otros países es aceptada aquí filosóficamente en la creencia de que el año próximo o el siguiente serán salvadas las injusticias.

En notas volanderas, la prensa liberal anuncia la posible dimisión del secretario de Estado, doctor don Pardo Valverde y anticipa nombres de políticos entre los que sería escogido su sucesor y, atacando a dos de esos candidatos, LA REPUBLICA, publica este saetazo:

## Hoy Hace 50 Años

Por Fernando Borges

Agosto 5. — Circulan las invitaciones para el baile de rígida etiqueta que diera la Municipalidad de la ciudad de Alajuela en los salones del Instituto, con motivo de la inauguración de la estatua a SANTAMARIA el 15 de setiembre. En la escuela se anunció: han aceptado el cargo de recibidoras las señoras: doña Isabel de Sandoval, doña Juana de Loria, doña Corina de Castro, doña Clotilde de Uribe, doña Isabel de Carranza y doña Juana de Huete. No se acostumbraba entonces hacer participar a señoras en esta clase de comités para fiestas sociales. En el programa musical bailable figuraban 11 números fuera de la marcha de apertura para el desfile, divididos así: Lanceros, 2; Cuadrillas, 2; Valses, 3; Mazurcas, 2 y Polcas, 2. Hizo de "bastonero" don Concepción Quesada. Dejo para la fecha de la efemeride de ese gran zarao, la narración correspondiente.

En notas volanderas, la prensa liberal anuncia la posible dimisión del secretario de Estado, doctor don Pardo Valverde y anticipa nombres de políticos entre los que sería escogido su sucesor y, atacando a dos de esos candidatos, LA REPUBLICA, publica este saetazo:

Allá en Britania, tierra de los sabios  
Cada partido tiene su registro;  
Apenas UNO para ser Ministro;  
Y aquel UNO ha vivido  
Por luengos años estudiando al hombre,  
Y canas le han nacido,  
Para adquirir y merecer su nombre.  
Pero aquí, Patria Mía,  
Se encuentra un Peel en cada pulperia.  
Para todo es preciso que la gente  
Aprenda entre nosotros,  
Aún para torcar y amansar potros,  
Menos para Ministro y Presidente.

Regresó de la frontera Sur, litoral del Atlántico, el personal de la comisión privada que enviara el Gobierno a cerciorarse de lo de "la invasión pacífica de Colombia en territorio de Talamancá". He de anteponer que aquellos rumores se originaron en noticias traídas de aquella región por un ingeniero estadounidense que la recorriera en estudios geográficos y geológicos. Por esa razón el Gobierno dió importancia al asunto, ordenando el envío de aquella expedición investigadora.

Bien; el informe de esos comisionados, se redujo, en resumen, a lo siguiente: que aquel territorio estaba habitado únicamente por indígenas y unos pocos elementos de raza blanca, costarricenses, de los que en 1889 fueran enviados del interior de la República a formar la colonia SAN BERNARDO; en en tierras nacionales de las márgenes del río Sixaola no encontraron pobladores, ni residencias, ni fincas formadas, de ninguna especie; pero que allende aquel río, los colombianos colonizaban sus territorios desarrollando grandes actividades agrícolas, especialmente en siembras de cacao; que allí se ensanchaba vertiginosamente la agricultura por las facilidades que daba el Gobierno de Colombia a los colonos, franquicia aduanera a todo artículo o producto de importación, estímulo con lo que no contaban los talamancos que tenían necesariamente que proveerse de víveres, ropas, medicinas, herramientas, etc., en el mercado de Limón, lo que les quedaba muy a tras mano y lo que a juicio de los informantes constituía una inconveniencia para NACIONALIZAR DE VERDAD AQUEL TERRITORIO, COLONIZANDOLO. La población indígena, — informaron, — hace vida de extrema indigencia, faltándole muchas cosas indispensables para trabajar, producir y defender la salud de las tantas enfermedades muchas malignas, que la asediaban. Padecen los indios de pestes endémicas, y raro es el que no muestre llagas ulcerosas en el cuerpo. Esa gente inspira compasión. Una raza, — advierten, — condenada a desaparecer por decrepitud.

Por corta providencia, el Gobierno envió a ocupar la Jefatura Política y Comandancia Militar de aquel zona a don Bernardino Peralta, — caballero que aún vive. — y que entonces fuera hombre de grandes actividades e iniciativas, para que se preocupara en mejorar las condiciones de vida de aquellas gentes, favoreciéndoles en cuanto pudiera; pero seguramente al señor Peralta hubo de faltarle, en lo práctico, el aporte oficial, porque muy pronto abandonó aquella posición.

Se dijo, — y de ese rumor hicieron eco los periódicos.

### LA EMPRESA DE CAMIONES MOYA

Avisa al público que sus carros para Naranjo y San Ramón, salen de la Estación CHEVROLET.

Esta misma empresa tiene a su cargo el despacho de encomiendas en la misma Estación.

— TELEFONO 2052 —

dicos, que por defectos de construcción, el puente ferroviario del Virilla no prestaba seguridades, temiendo una catástrofe. Esos hechos impresionaron mal a la gente al extremo de que, heredanos y alajuelenses, desistieron de viajar por tren. El administrador del Ferrocarril, Mr. Dnne, hubo de acudir a demostraciones prácticas para hacer confianza en el público y a ese efecto, manejando personalmente locomotoras, corrió trenes pesados sobre aquel puente hasta conseguir su objetivo.

Llamaron JORGE, EL ALEMÁN, a un inteligente floricultor extranjero, el que trazara y formara los jardines del Parque Central. Jardines que entonces lo fueron de verdad, por la cantidad y variedad de plantas y flores que lo embellecieron y lo cuidadosamente atendido que se le conservara.

El Parque era sostenido con fondos del tesoro comunal, y, en consecuencia, todo lo relativo a su administración dependía de la Municipalidad; por tanto, JORGE, el jardinero, era empleado de aquella corporación, que le pagaba sus servicios.

Tan buen floricultor como intemperante TOMISTA, su vida se deslizaba sedadamente entre los afanes de sus quehaceres y paseos a las cantinas próximas a rendir devoción al Dios de su vicio: Bacó. Por su afabilidad, cortesía y buen humor, la gente le puso simpatía; se hizo popular en San José. Siendo el Parque Central el paraje más concurrido de la ciudad, su puesto hizo facilidades para darse a conocer y estimar por el pueblo y la sociedad.

Un TOMISTA, de excepcional característica; cuanto más bebido, más refinado en gentilezas y bondades para el público y sus amistades. Los chicos, hijos de la gente "bien", que de cotidiano frecuentaron el Parque, adoraban a JORGE por sus cariñosas atenciones; él les correspondía con sus afectos y alguno que otro regalo...

Sus tertulias de cantina, distrajerónle a veces de sus obligaciones en más de una ocasión los ediles descargaron el peso de sus severidades disciplinarias, separándolo de sus funciones, lo que daba lugar, de parte del público a un sentimiento de malestar y de protesta general. Y, era también, que en cuanto a aseo y perfecta conservación de los jardines del Parque, las cosas no marchaban correctamente en ausencia de JORGE, porque nadie como él cuidaba con tanto esmero y cariño de la higiene, de las plantas y de las flores.

De pronto, falta de San José aquel mimado y querido jardinero. Pasan los días y JORGE no aparece. Qué había sido de él? En vano se le buscó por los suburbios de la ciudad y pueblos vecinos. Entra encuadrado la policía y, más que ésta, el público, que no se explicaba aquel misterio en un hombre que por tantos años, enfermo, bueno o borracho jamás se separaba, pero ni siquiera por horas, de lo que él hiciera su "única" residencia, el Parque Central.

De pronto cuando por la ciudad una noticia que causó consternación: en la finca de la VERBENA, de don Fabian Esquivel, el mandador de la misma, un señor Herrera, había hecho el macabro hallazgo de un cadáver putrefacto y devorado en partes por los zoplotres, colgando de una rama de árbol de "cajiniquill". — seguramente de un suicida, — y que por ciertas señales era de JORGE, el jardinero.

Entra en acción la policía y la justicia. Tan mutilado estaba el cuerpo, que se hizo imposible identificarlo por sus formas fisonómicas; correspondía al de un hombre entrado en años, de pelo rubio, alto, grueso y bien formado, especificaciones que correspondían exactamente a las de JORGE; también la clase de indumentaria que cubriera el cadáver eran del mismo puño y corte de los usados por el desventurado jardinero. Y dándose por segura aquella identificación, son sepultados los restos en el Cementerio de Alajuelita, dejándose constancia en la paleta de defunción ser los de JORGE, EL ALEMÁN.

Viene ahora lo sensacional del caso: la resurrección del popular del popular jardinero. Se presentó de la noche a la mañana, — días después, — en cuerpo y alma, en San José. Si su supuesta muerte causó en el pueblo una gran emoción, — (PASA a la Pág. TRES)

## Efemérides

### 5 DE SEPTIEMBRE

1872. — Llegó a Orizaba la primera locomotora, iniciándose así la locomoción ferroviaria en México.

1876. — Murió en Santiago de Chile Manuel Blanco Encalada, almirante chileno nacido en La Argentina, quien breve tiempo fue presidente de Chile. Tomó parte en la guerra de la Independencia y firmó con el Perú el tratado de Paucapata.

1568. — Nació en Stilo, Calabria, Tomás Campanella, escritor y filósofo.

1791. — Nació Jacobo Meyerbeer, insigne compositor alemán, autor de las óperas "Roberto el Diablo", "Los Hugonotes", "La Africana", "El Profeta", etc.

### SE CUMPLE EL 141 ANIVERSARIO DE LA SOBERANÍA INGLESA EN LA ISLA DE MALTA.

El 5 de setiembre de 1800 capituló el ejército francés que defendía la isla de Malta, la que desde entonces pasó a propiedad de Inglaterra. Como se sabe, la isla de Malta o más bien las islas del mismo nombre que forman un grupo insular en el Mediterráneo, se encuentran situadas al sur de Sicilia, de la que están separadas por el Canal de Malta.

Su nombre antiguo era Melita, y perteneció sucesivamente a los fenicios, cartagineses y romanos. Luego la ocuparon los vándalos que a su vez fueron desalojados de allí por los griegos del Bajo Imperio pasando más tarde a posesión de los árabes, de los normandos de Sicilia, de los príncipes alemanes de la casa imperial, de los príncipes franceses de la casa de Anjou y también de los españoles. Después de la toma de Rodas por los turcos en 1522, la Magistad Católica del Emperador Carlos V, donó la isla de Malta a los Caballeros de San Juan de Jerusalén, la famosa Orden de Caballería religiosa instituida en el año 1099 por Pierre Gerard que tomó el nombre de Caballeros de Malta, constituyendo diente hasta 1798 en que la isla allí un pequeño estado independiente ocupada por las fuerzas de Napoleón Bonaparte. Hallándose en poder del gran corso, Inglaterra estableció el sitio de la Isla que se vio obligada a capitular en tal día como hoy hace exactamente 141 años el 5 de setiembre de 1800.

1565. — Nació en París el Cardenal de Richelieu, famoso ministro de Luis XIII.

1499. — Nació Diana de Poitiers, duquesa de Valentinois. A la edad de 13 años, la casaron con Luis de Brezé, conde de Maulevrier y Gran Senescal de Normandía. Fue dama de honor de la reina Claudia, y cuando su padre Jean de Poitiers, se fió de Saint Vallery había sido condenado a muerte por favorecer la huida del conde de Borbón, Diana, con sus lágrimas y su belleza logró ablandar el corazón de Francisco I y obtuvo el perdón de su padre. En 1531 su marido murió y Diana se convirtió en la amante de Enrique II de Francia y rival de Catalina de Médicis. Murió en el castillo de Anet, en Orleans, el 22 de abril de 1566.

1857. — Murió Augusto Comte, célebre filósofo francés.

No lo dude, con un billete del sorteo del 7 de setiembre próximo puede Ud. salir de apuros y esto lo consigue con sólo veinte colones.

Suscribase a "LA RAZON"

### Su Destino HOY

por MARY BLAKE

Setiembre 5

El niño nacido el 5 de setiembre puede mostrar desde su más tierna infancia inclinaciones y aptitudes artísticas. El éxito en ese campo lo tiene asegurado, si se le conduce apropiadamente por el camino de sus preferencias.

La mujer nacida el 5 de setiembre debe procurar no ser celosa, ya que de otro modo tendrá que hacerle frente a dificultades que puede evitar fácilmente. Puede ser poco inclinada a las decisiones impensadas, y se sentirá mal cuando permanezca inactiva. Debe tener muchos amigos, porque será dada a la empenetración y amistad. El amor probablemente inspirará sus planes y acciones más importantes. Cuando trate con personas de su sexo debe tener mucho cuidado de no darle motivo para que la envidien. Como vendedora, decoradora, artista, autora o actriz puede lograr fortuna. El matrimonio es su estado perfecto porque todos los signos que se concuerdan a él le son propicios.

El hombre nacido el 5 de setiembre debe tener mucho cuidado con lo que habla y con lo que hace. De su palabra y de sus actos puede depender su felicidad. Si procura controlar su palabra, podrá obtener éxito lo mismo en la vida social que en la de los negocios. Como constructor, ingeniero, político, abogado, médico, periodista o vendedor puede lograr reputación.



# Cumpleaños



Señora doña MARTA EUGENIA URIBE de CARMIOLO

Hoy festeja su cumpleaños, la encantadora y joven señora Marta Eugenia Uribe de Carmiol, en quien se admira un alto exponente de la legendaria belleza de las mujeres costarricenses. A los muchas felicitaciones que recibe, LA RAZON une las suyas con toda cortesía.

## EL BAILE EN DESAMPARADOS



Señora CARMEN ARTOLA

## TENGA DIENTES QUE brillen como los de las estrellas



"Una de las primeras cosas que aprendí en Hollywood fue la importancia de conservar la dentadura siempre limpia y brillante. Desde entonces, Calox ha sido mi dentífrico favorito."

*Ann Sheridan*  
Ann Sheridan, de la Warner Bros.

Las estrellas de Hollywood reconocen el valor de una sonrisa seductiva en la pantalla. Calox es un polvo fino y terso, que imparte lindo brillo a los dientes, embelleciéndolos en la vida real o en la pantalla. Usted puede confiar en que Calox neutraliza los ácidos de la boca y beneficia las encías. En la boca libera oxígeno activo—el purificador natural incomparable. Aumente el seductivo de su sonrisa—empiece a usar Calox ahora mismo. Dura el doble que las pastas dentales.



¡GRATIS! McKesson & Robbins, Inc., Nueva York, E. U. A. Sirvase ustedes enviarme una muestra de Calox. Les incluyo estampillas postales equivalentes a 10 centavos americanos, para cubrir gastos de franqueo y empaque.

Un producto de MCKESSON & ROBBINS

Nombre \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_  
País \_\_\_\_\_

# El Dia Social

HOY DE LOS ESTADOS UNIDOS



Señora doña HELEN BERNARD de TINOCO

Hoy llegan a Costa Rica y conforme lo habíamos anunciado en nuestras ediciones pasadas, los jóvenes esposos don Carlos Alberto Tinoco Castro y su bella señora doña Helen Bernard de Tinoco, quienes radicaron en el Barrio González J. Ahmann y cuyo reciente matrimonio, celebrado en el exterior, ha sido motivo de general beneplácito para todas sus relaciones. LA RAZON les presenta su atento saludo de bienvenido y les reitera sus votos porque sean eternamente muy felices en su vida conyugal.

**Con plata puede Ud. resolver muchos problemas en su vida. Con veinte colones puede Ud. ganarse CIENTO MIL. Por qué no prueba Ud. comprando un billete de la lotería nacional para el sorteo del 7 de setiembre?**

## La suntuosa velada de esta noche en el Teatro Nacional a beneficio del Asilo de Las Mercedes



Señora María Cristina Caamaño

La voz melodiosa de esta alumna cantante nacional, se dejará oír esta noche en la suntuosa velada que se efectuará en el Teatro Nacional a beneficio del Asilo de Las Mercedes. Para esta grandiosa fiesta artística de tan humanitarios propósitos se han hecho los mejores preparativos. No cabe duda que resultará un completo triunfo, pues además la retreta tendrá lugar esta noche frente al Teatro Nacional.



## CONCIERTO MUSICAL EXTRAORDINARIO EN CARTAGO

Tendrá lugar el próximo domingo a las 4.30 p. m. ofrecido por la Banda de la Escuela Militar de Música

### ES CON MOTIVO DE LA TRADICIONAL PASADA DE LA VIRGEN DE LOS ANGELES

Gran entusiasmo hay en Cartago por el siguiente concierto que se ofrece el domingo próximo con el siguiente programa: del concierto extraordinario que ejecutará la banda de la Escuela Militar de Música en la ciudad de Cartago con motivo de la festividad de la Virgen de los Angeles, a las 16 1/2 horas (4 1/2 p. m.) el próximo domingo 7 de setiembre.

- 1º—Escuela Militar. Marcha.
  - 2º—Morenas y Rubias. Obertura. F. Lentz
  - 3º—Weary River. Foxtrot. A. Clarke
  - 4º—Diligencia en el Berque. Escena imitativa. P. Laigre
  - 5º—Los muchachos del Trapiche. Danzón. J. Quesada.
  - 6º—Procidia. Obertura original. Andrieu
- El Director, Raf. Solano.

**HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS**  
En estado de suma atención continúa la honorable matrona doña Juanita Arburola viuda de Sánchez y a consecuencia del accidente que sufrió en días pasados y el que le originó una intervención quirúrgica. LA RAZON lamenta su seria dolencia rogando a Dios por su bienestar.

—Continúa delicado de salud el joven don Armando Mora Herrera. Ojalá que restablezca pronto.

### HOY LLEGAN LOS RESTOS DE DOÑA FRANCIA BLEN DE ZÜRCHER

Hoy en la tarde, llegan a Costa Rica, los estimables esposos don Francisco Blen y doña Caridad Castro de Blen, procedentes de Nueva York y trayendo los restos de su hija la joven señora doña Francia Blen de Zürcher, quien falleció hace dos semanas en los Estados Unidos de Norte América, para donde había salido en viaje de salud. Para Limón siguieron a encontrarlos el joven Lic. don Harry Zürcher, esposo de la extinta señora, sus hermanos y varios familiares y amigos íntimos de las apreciables familias dolientes, a quienes LA RAZON les renueva su más sentida condolencia. **HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS**

Ha seguido mejor de su tratamiento la encantadora señora doña Marta Hine de Lara. LA RAZON espera tener el gusto de anunciar el completo restablecimiento de la gentil dama enferma.

El estado de bastante atención sigue la honorable señora doña Juanita Arburola viuda de Sánchez. LA RAZON ruega a Dios por su pronto bienestar.

—Se ha experimentado una mejoría en medio de la dolencia que mantiene postrado al periodista don Otilio Ulate, director del "Diario de Costa Rica". LA RAZON desea su pronto y completo restablecimiento.

### AGASAJOS AL SR. GOBERNADOR DE LA PROV. DE SAN JOSE

Con motivo del viaje a Chile del Lic. don J. Rafael Peralta, gobernador de la provincia de San José, en su honor han sido ofrecidos distintos agasajos. Anteanoche el Hon. señor Encargado de Negocios de la Argentina y la señora de Loudet le obsequiaron una comida; mañana el Hon. señor Encargado de Negocios de Chile y la señora de Larrain al medio día, en su Legación le darán un almuerzo y el domingo todos los amigos del Lic. Peralta lo agasajarán con un almuerzo en el Alto Country Club. LA RAZON le despide cordialmente deseándole un viaje muy feliz a Sur América.

### CUMPLEAÑOS DE HOY

—En el día de sus cumpleaños LA RAZON felicita muy atentamente, a la bellísima joven señora doña María Eugenia Guardia de Guicochea.

—Con el mismo motivo LA RAZON saluda gentilmente a la bella joven dama doña Hortensia Nanne de Jiménez.

—Hoy cumple años, la encantadora señorita Emelina Piza Lara, altamente apreciada en la sociedad costarricense. LA RAZON la felicita afectuosamente.

—Hoy agrega una primavera más a su fragante juventud, la preciosa damita Lucilla Gardán Morales, amiga de LA RAZON que le desea mil felicidades.

—LA TRIBUNA felicita con especial atención a la bella joven señora doña Marta Eugenia Uribe de Carmiol, que hoy festeja sus cumpleaños. —Hoy celebra el aniversario de su natalicio el caballero don Vicente Lines C. LA RAZON le envía sus parabienes.

### DAMA ENFERMA

Esta mañana fue trasladada del Hospital San Juan de Dios a su residencia, la gentil señora doña Marta Hine de Lara, quien fue operada con todo éxito en la misma casa de salud.

LA RAZON desea su pronto restablecimiento.

### LA FIESTA DE MAÑANA

Mañana en la noche en la casa familia Ginette Soto Pacheco, le de habitación de don Ezequiel Gutiérrez, las amistadas de la bella obsequiarán una fiesta, con motivo de su próximo viaje a los Estados Unidos.

# Vida Diplomática

PARA GUATEMALA



Sra. doña EMILIA GONZALEZ HERRAN de QUIROS

A principios del mes entrante se presentará para Guatemala, la gentilísima señora doña Emilia González Herrán de Quiros, esposa del Excmo. señor don Arturo Quiros, Ministro de Costa Rica en aquella nación. Acompaña a la estimable dama viajera, su hermana, la culta señorita Clemencia González Herrán. LA RAZON se complace en adelantarle su más atento saludo de despedida, deseándole un viaje muy feliz.

## FESTEJO EN NICARAGUA

Mañana en el Club La Azotea, de anagua, la sociedad nicaragüense despedirá con una recepción, al Excmo. señor Dr. don Roberto González Dubón nuevo representante diplomático en Costa Rica y a su estimable señora esposa doña Mercedes López de González Dubón, quienes llegarán en estos días a nuestro país, donde también gozan de general aprecio.

## REGRESO AYER DE NICARAGUA

Ayer por la vía aérea regresó de su viaje a Nicaragua el Excmo. Sr. Dr. don Luis Mena Solórzano, Ministro de la Nación del Norte en Costa Rica, quien como se sabe, preparó un viaje en unión de su familia para Nueva York, donde tendrá a su cargo, la representación consular nicaragüense.

## PRESENTO SUS CREDENCIALES

Ayer tarde S. E. el Dr. don Ezequiel Fernández Jáen, Embajador de Panamá en Centro América, presentó sus credenciales al Excmo. señor General don Anastasio Somoza, presidente de Nicaragua. El estimable representante diplomático panameño preparó su regreso a Costa Rica en unión del Hon. señor don Nicanor Villalaz, Secretario de la Embajada panameña que lo acompañó en su viaje a El Salvador y a Nicaragua. LA RAZON les adelanta su cordial saludo.

**¡Tan Delicioso y Refrescante!**

**CEPILLARSE los dientes con Crema Dental KOLYNOS es como bañarse en un arroyo fresco y cristalino. Desde el momento que Kolynos entra a la boca, se convierte en una espuma purificadora y fragante, que imparte una deliciosa sensación de frescura y limpieza. Compre un tubo de Kolynos hoy, y úselo mañana y noche. Observe cuán limpia, saludable y fresca se siente su boca, y cómo brillan sus dientes. Sentirá Ud. verdadero placer en sonreírse.**

**KOLYNOS**  
Cuesta menos porque se usa menos... es concentrada

ECONOMIC—COMPRE EL TUBO GIGANTE

**BENTIN Y ENEAS**

BUD FISHER

¡QUE MALA RATA!

¡IRANOS, ¡PASE QUE SE IBA A QUEER QUI TOPO EL DIA!

NUMEROSAS Y VALIOS

(VIENE de la Página UNO)

ta-fascista, se aprestan a l defen- sa de la libertad y del deco ro humano.

Esta mañana, cientos de per sones de todas las categorías so ciales y de todos los sectores po líticos, se han apresurado a dar su adhesión verbal o escrita a los miembros de la directiva del "Frente Nacional Anti-nazi".

Sabemos también que se pre pa- ron entusiasmo inusitado la manifestación monstruo del 15 de setiembre, en la cual to- marán parte manifestantes de las siete provincias de la repú- blica, y en la cual llevará la pa- labra, como ya lo dijimos, el Sr. Presidente de a República, y quizás los representantes diplo- máticos de los Estados Unidos y Gran Bretaña.

El "Frente Nacional Anti-na- zi" será la vanguardia de la lu- cha contra el fascismo. A este organismo deben ingresar los ciudadanos democratas legíti- mos, que desean prestar su con- tingente en la lucha de destruc- ción cotnra la barbarie política, social y económica de Hitler, Mussolini y Franco.

Los mejores retratos los hace Hernández

# TEJAS - LADRILLOS - BLOKS

## DE CONSTRUCCION MECANICA OFRECERA PROXIMAMENTE

### EN CUALQUIER CANTIDAD

# ADELA v. DE JIMENEZ Suc. S. en C.

TELEFONO 2278

APARTADO 343

## MATERIALES ANALIZADOS Y PROBADOS EN EE. UU. Y QUE RESUL- TARAN A PRECIOS MAS BAJOS QUE LOS QUE HASTA LA FECHA SE HAN CONSUMIDO EN COSTA RICA

### 100.000 a la orden del Gbno. depositó ayer el Banco de Seguros

Corresponden a la tercera cuota por esa suma que se comprometió a dar el Banco en el préstamo de un millón de colones

Fueron incluídos en la cuenta general de la ad- ministración principal de rentas en el Banco de Costa Rica

Esta mañana tuvimos conoci- miento del depósito que hizo el Banco de Seguros a la orden del gobierno, de cien mil colones, re- spondientes a la tercera cuota por esa suma que se comprometi- ó a dar el Banco de Seguros, cuando hizo el préstamo al es- tado, de un millón de colones. Al formalizar la operación se

giranán seiscientos mil colones, suministrando los cuatrocientos mil mensuales de los cuales es- mil restantes en pagos de diez te es el tercero que se efectúa. Esa apreciable suma fue ente- rada en la cuenta general en co- lones en la administración prin- cipal de rentas, en el Banco de Costa Rica.

Con sólo veinte colones puede Ud. ganarse CIENT MIL COLONES comprando un billete para el sorteo del 7 de setiembre próximo.

### DESIGNADOS AYER LOS NUEVOS MIEMBROS DE LA COMISION DE ABASTOS

Fueron nombrados don Gonzalo Pinto Hernández y don Gon- zalo Gutiérrez Miranda.— Tendrán en la Comisión la represen- tación de los consumidores

Informamos en anterior edi- ción que el Poder Ejecutivo por decreto firmado por el señor Presidente de la república, doctor don Rafael Angel Calderón Guardia por su secretario de Trabajo y Previsión Social, don Francisco Calderón Guardia, ha bía resuelto aumentar con dos miembros más la comisión de abastos del cantón central de la provincia de San José. Ayer se procedió al nombra-

miento de esos elementos, que como es sabido, pues así se de- termina en el decreto de que se hace referencia, tendrán la re- presentación de los consumi- dores del cantón central en la re- ferida comisión.

La designación recayó en los señores Pinto y H e r n á n - dez y don José Gutiérrez Miranda, dispónidos que in-ician enseguida en la referida comisión.

### A PUNTO DE TERMINARSE EL EDIFICIO DE LA WEST INDIAN OIL EN CARTAGO

Es el primero que construye esa compañía en provincias y está situado cerca de las bodegas centrales de la carretera Panamericana

LOS EDIFICIOS CORRESPONDIENTES A LAS CIUDADES DE HEREDIA, ALAJUELA Y SAN RAMON SE HARAN EN BREVE

Los trabajos de construcción del magnífico edificio de la West India Oil Co., en la ciudad de Cartago están a punto de ser terminados no restando sino de- talles para que el primer cuer- po del edificio esté completamen- te terminado. Es este edificio el primero que construye esa com- pañia en provincias y se halla situado en las cercanías de las bodegas de la Carretera Pan- americana. En breve se construirán tam- bién los edificios de esa compa- ñia corre-pendientes a las ciu- dades de Heredia, Alajuela y San Ramón. Esas estaciones de

servicio se seguirán construyen- do de conformidad con el plan que hace algunos meses fue des- cubierto por los directores de esa poderosa empresa, en estas mis- mas columnas. En cuanto al de Cartago se da como un hecho que antes de dos meses ya se encuentra completamente ter- minado y en servicio. En bre- ves entonces ya también se habrán resudado en grande escala los trabajos de la carretera paname- ricana que por la cantidad de equipo motorizado, es una de las empresas que más hidrocr- ubros consumen.

### DERRIBADOS SEIS CAZAS EN MALTA

MALTA, 4. UP.— Durante un combate aéreo esta mañana fueron derribados seis cazas ene- migos y otros dos averiados. Los británicos no sufrieron pér- didas.

### LA MISION RUSA

SEATTLE, 5 UP.— Dos hidro- aviones bimotors rusos, debi- damente camuflageados, ater- rizaron en la estación aérea na- val de Sitka, llevando a los in- tergrandes de la misión rusa que se dirigen a Washington.

### LOS PARLAMENTARIOS NO ACEPTAN EL VIAJE A INGLATERRA

WASHINGTON, 4. UP.— De las indagaciones preliminares entre parlamentarios acerca de la invitación del ministerio de información británico para que visiten Gran Bretaña, dedúcese que todos los legisladores en ge- neral están acordes en que el carácter de la labor legislativa en Washington impedirles acep- tar el propuesto viaje a Inglate- rra.

### ATACADO EL SUR DE ITALIA

ROMA, 5 UP.— Se comunica que la aviación británica ata-

### APOYARA la Cámara de Comercio la EXPOSICION CIRCULANTE CUBANA

LISTOS LOS ETC

(VIENE de la Página UNO) — Goicoechea, están siendo tras- ladados en cantidades conside- rables y es muy posible que en la semana entrante las cuadril- las y Fomento comiencen la obra de pavimentación, con ma- cadam asfáltico, es esa carre- tera que conecta a una d las zonas más productoras de la pro- vincia josefina. Se estima que en la obra de ca-fáltado de esa carretera se tardarán no menos de ocho meses, ya que el trayec- to es bastante apreciable.

Así se le expresó al señor ministro doctor Gans contestando a una gestión que formulara

En la secretaría se dará pases para visitar la ex- posición a todos los socios

El señor Ministro de Cuba Doctor Oscar Gans, se dirigió a la nota al señor Ministro, dan- dole cuenta de que la cámara está en la mejor buena volun- tad de cooperar para el más completo éxito de la exposición. Se nos ruega dar cuenta tam- bién de que en la secretaría de la cámara a de comercio hay pa- ses para todos los socios de esa entidad, para visitar la exposi- ción de cuya apertura daremos cuenta en su oportunidad.

Solicita el distinguido diplo- mático apoyo de nuestra cá- mara, a fin de que la exposición alcance en el país los mejores resultados. Ayer tarde se nos informó que le fué contestada la nota al señor Ministro, dan- dole cuenta de que la cámara está en la mejor buena volun- tad de cooperar para el más completo éxito de la exposición.

Suscribase a LA RAZON

### PEDIRASE la integración inmediata de la Comisión organizadora de la Exposición de Ganado de Alajuela

Se efectuará en el próximo mes de diciembre y es menester hacer los preparativos desde ahora

La ley que auxilia económicamente a aquel even- to, deja en libertad al Ejecutivo para hacer el nombramiento de la comisión

### Ganaderos de Alajuela ofrecen dar el pasto gra- tis a los animales que se exhiban

En diciembre próximo se ha- ce de celebrar en la ciudad de A- lajuela una exposición de gana- do de bajura, de acuerdo con una ley recientemente emitida por el congreso que concede los fondos necesarios para la realización de este evento. Al promulgarse la ley, el con- greso dejó en libertad al ejecu- tivo para integrar una comisión organizadora, la que aún no está nombrada. Los interesados creen que éste es el tiempo propicio para ha-

cer la integración de la comi- sión organizadora, ya que, ha- cerlo más tarde sería entorpec- er las labores preparativas que requieren cuidado. Se pedirá al poder ejecutivo la integración inmediata de tal comisión. Es tal el entusiasmo que exis- te por la exposición ganadera que finqueros de aquella ciu- dad han ofrecido dar el pasto necesario para la alimentación de los animales que se exhiban en forma absolutamente gratis.

DETENIDO EN ETC

(VIENE de la Página UNO) — materias de hierro, cuya ex- portación ha sido tan restringi- da en la gran nación del noro- cidente, nacional que lleva a cabo el gobierno de Washington. Se nos dijo que, con el fin de iniciar las mejoras de la ca-

ñería, se gestionará el permiso necesario para que esos mate- riales, de señalada necesidad, lleguen al país. Los señores municipios, según hemos podido saberlo, están vi- vamente interesados en llevar a cabo importantes mejoras en la cañería; pero la falta de materia- les ha paralizado esos buenos propósitos.



EL REGRESO DEL DOCTOR ORTIZ

Aparece nuestro estimado amigo el doctor José María Ortiz, quien regresó de México, a donde llevara la representación personal del señor Presidente de la República doctor Cal- derón Guardia, al reciente congreso científico que allí se reunió. Le pre- sentamos atento saludo de bienve- nida.

A la derecha, nuestro corresponsal en Limón don José A. Chaves, quien salió para México y Centro América con una nueva ex- cursión de turismo nacional. Con él está una de las damas que toma parte en esa ex- cursión, para la que anhelamos una feliz travesía.

**TIPOGRAFIA Y FOTOGRAFADO**

DE

**LA TRIBUNA**

Talleres montados según los últimos adelantos, lo que nos permite ejecutar toda clase de trabajo correspondiente a las Artes Gráficas, garantizando RAPIDEZ, PULCRITUD Y ECONOMIA

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

# DON ERNESTO ORTIZ DELEGADO DEL CLUB ROTARIO A MEXICO

El licenciado don Rafael Peralta delegado a Chile. Fueron designados en la sesión de ayer

Llevarán mensajes de simpatía para las instituciones rotarias de las naciones que visiten

En la sesión de ayer del Club Rotario, que presidió el vicepresidente don Ricardo Jinesta, se dió cuenta del próximo viaje de dos estimados rotarios: don Ernesto Ortiz y el licenciado José Rafael Peralta, quienes van en misión oficial respectivamente a México y Chile.

Se acordó darles la representación oficial de la institución rotaria para las naciones que visiten, siendo portadores de cordiales mensajes de simpatía para los compañeros rotarios que haya en aquellos países.

Ambos caballeros aceptaron complacidos el grato encargo que se les dió, prometiendo llenar su cometido en la mejor forma posible. No dudamos que así será, dada la preparación que poseen y buena voluntad que los anima, para el mejor desempeño de su labor rotaria.

Los guardias locales rusos entraron en acción, derrotando a un destacamento nazi que intentaba forzar el acceso a la ciudad. Fue éste el primer combate en que tomaron parte los guardias locales. La aviación soviética y pequeñas unidades navales parecen haber tomado la iniciativa en la lucha del Báltico.

### COMUNICADO ALEMAN

CUARTEL GENERAL DEL FUHRER, 5 UP.—Comunicado del estado mayor: "Las operaciones militares continúan con éxito en el frente oriental. Prosigue el movimiento envolvente de Leningrado. La ciudad misma está ya bajo el fuego de la artillería pesada alemana. Estonia quedó libre de fuerzas enemigas. En aguas de Gran Breaña nuestros bombarderos hundieron anoche un buque de avanzada, uno de carga de tres mil toneladas y se averió seriamente a otro mercante. Otros ráid nocturnos fueron dirigidos contra zonas portuarias de las costas este de Escocia e Inglaterra. La aviación británica experimentó ayer grandes pérdidas en la zona del Canal. Nuestros cazas y baterías antiaéreas derribaron 15 aparatos enemigos. Durante el ataque aéreo por los bombarderos alemanes contra la navegación enemiga en el golfo de Suez en la noche del 3 al 4 de setiembre fué hundido un buque mercante de 8.300 toneladas e incendiado otro de gran tonelaje. Las tentativas de algunos aviones soviéticos realizadas anoche contra el nordeste de Alemania y Berlín resultaron ineficaces. Las baterías antiaéreas derribaron un bombardero."

### LOS ALEMANOS TENDRAN QUE RETIRARSE DE LENINGRADO

MOSCU, 5 UP.—Se indicó hoy en las esferas oficiales que las fuerzas nazis fueron rechazadas en el frente de Leningrado. Las informaciones dan a entender que probablemente los alemanes deberán retirarse en ese frente, lo mismo que en el central. El último comunicado informó que la lucha continuó con violencia en todo el frente durante la noche.

### FUERTE CONTRA ATAQUE RU. SO EN UKRANIA

BERLIN, 5 UP.—En fuentes alemanas autorizadas se admitió que los rusos contra-atacaron intensamente y llegaron a la marcen occidental de Dnieper en Ucrania. La DNB afirma que los ataques soviéticos fueron apulados y que muchos soldados enemigos perecieron en el río.

### 30 MUERTOS EN EL ATAQUE A BERLIN

BERLIN, 5 UP.—30 personas resultaron muertas y 72 heridas en la incursión aérea soviética de anoche contra Berlín, que fue una de las más violentas que ha sufrido la capital desde el comienzo de la guerra.

### LA BATALLA POR LENINGRADO

MOSCU, 5 UP.—El mariscal Voroshiloff lanzó a los defensores de Leningrado a una serie de contrataques en la línea secundaria que va de Kinjessy a Nivgorod y frustró los esfuerzos de los nazis para tomar por asalto las posiciones que protegen la ciudad.

### LA GIGANTESA BATALLA DE LENINGRADO CONTINUA EN SU DECIMO QUINTO DIA DESDE LA FECHA EN QUE VOROSHILOFF ADVIERTO QUE EL PELIGRO ERA INMINENTE Y MOVILIZO A TODOS LOS CIUDADANOS Y RECURSOS PARA DEFENDER QUE EL INVASOR LLEGARA A LAS PUERTAS DE LA CIUDAD.

La gigantesca batalla de Leningrado continúa en su décimo quinto día desde la fecha en que Voroshiloff advirtió que el peligro era inminente y movilizó a todos los ciudadanos y recursos para defender que el invasor llegara a las puertas de la ciudad. En el frente central los recios contrataques soviéticos mantienen en retirada a los nazis. Extraordinariamente se in-

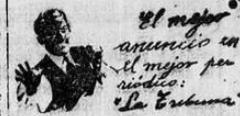
### NINGUN (VIENE de la Pág. UNO)

dos que tienen altos puestos en oficinas de alguno de los tres poderes del Estado y que devenguen en posiciones gubernativas, más de quinientos colonos, estén inhibidos para ejercer la profesión. La medida, revolucionaria en sí, como se la considera en muchos círculos, tiende a impedir que existan privilegios en cuanto a la profesión, dando además, mayores oportunidades con esto, a que abogados independientes puedan ejercer su profesión con más amplitud.

### ESTA TARDE LLEGA

(VIENE de la página UNO)—atlántico, ya que se ha visto con marcada simpatía en el país. Inmediatamente después se tomarán las disposiciones correspondientes para iniciar la exposición en esta capital, la que se verá muy visitada durante los días que permanecerá abierta al público.

LA RAZON al informar de la llegada de los miembros de la misión económica cultural cubana, presenta a sus distinguidos componentes el más cordial saludo de bienvenida al país y formula votos por el completo éxito de la exposición, que seguramente ha de propiciar el estrechamiento de nuestras relaciones con la hermana y noble nación cubana.



### ATAQUE DE LA RAF A LA COSTA DE INVASION

FOLKESTONE, 4 UP.—Estadísticamente levantando incesantemente la niebla que cubría el estrecho de Dover y en seguida las reales fuerzas aéreas lanzaron un ataque en gran escala contra la costa de invasión. Fue tan crecido el número de aviones atacantes, que tardaron más de hora y media en el viaje de ida y vuelta sobre el estrecho. Según las primeras informaciones, fueron derribados por lo menos dos aparatos enemigos. Aparentemente el peso de los ataques fue lanzado contra los sectores de Boulogne y Calais, donde se creían poderosas explosiones a través del estrecho. Se cree que algunos de los aviones británicos fueron objetivos situados en el hitlerio.

### AUMENTO DEL IMPUESTO DE REDITOS

WASHINGTON, 4 UP.—Por 43 votos contra 23 aprobó el Senado la propuesta reducción de los márgenes mínimos no imponibles con el impuesto a los rendidos. Al tratar el proyecto de ley fiscal de 3.674 de los 300.00 dólares de acuerdo con las recomendaciones de la comisión de asuntos financieros, en consecuencia, la renta no imponible de ochocientos dólares anuales para los solteros, será reducida a 750 dólares y el margen no imponible de 2 mil dólares para los casados se reducirá a 1500. El departamento del tesoro estima que a raíz de esta disposición, cerca de cinco millones de personas tendrán que pagar.

### VENDAVAL EN MINNEAPOLIS

MINNEAPOLIS, 4 UP.—Un viento huracanado que alcanzó una velocidad de aproximadamente 100 kilómetros por hora, azotó a esta ciudad y la de Saint Paul, causando grandes daños en la edificación, además de interrumpir los servicios de energía eléctrica y de comunicaciones y el suministro de agua.

### CONTRAATAQUES EN UKRANIA

MOSCU, 5 UP.—Extraordinariamente se informó que el caballo realizado una serie de contrataques en Ucrania. Se indicó que esas fuerzas han hecho incursiones penetrando a bastante distancia en las líneas nazis.

### CONTRAATAQUES EN UKRANIA

MOSCU, 5 UP.—Extraordinariamente se informó que el caballo realizado una serie de contrataques en Ucrania. Se indicó que esas fuerzas han hecho incursiones penetrando a bastante distancia en las líneas nazis.

Suscribase a LA RAZON

# REUNIRANSE todos los Presidentes Municipales del PAIS.--

## RAYOS SOLARES PARA LOS COMBATIENTES



Para compensarles por la pérdida de sol que caracteriza a sus vidas nocturnas, los pilotos de los aviones de la Real Fuerza Aérea británica reciben un tratamiento especial donde se les aplican los rayos solares. Lord Nifiel (al centro) donante de las lámparas, observa la operación. (Foto Acme Editors Press).

Pedirán al señor Presidente de la República pasar al dominio municipal los depósitos de licores

En estos momentos está circulando la invitación que firman los municipios de Turrialba

## EN MUCHAS MUNICIPALIDADES DEL PAIS SE HA ACOGIDO CON BENEPLACITO LA INICIATIVA

La renta de los depósitos licoreros serán empleadas en el sostenimiento de estudiantes pobres

Una nota de interés indudable se nos ha suministrado: la municipalidad del cantón de Turrialba aprobó una moción tendiente a invitar a todos los presidentes municipales del país a reunirse en esta capital, en algo que pudiéramos llamar convención, para pedir al señor Presidente de la República que pase a dominio de las municipalidades los depósitos de licores que hay en la nación.

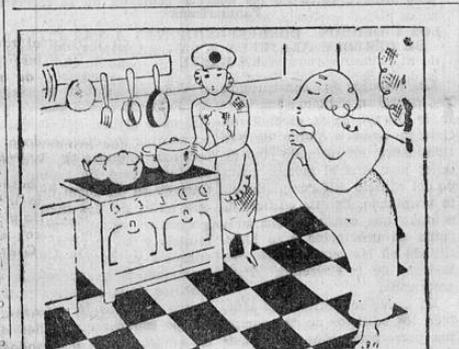
Ha pensado la municipalidad que tales contratos deben producir una renta que vaya a subsanar deficiencias de nuestra vida social, en vez de servir de regalos cada vez que tenece el período de mando de un gobierno.

Concretan los municipios de Turrialba, manifestando que tales rentas deberán ser usadas por las municipalidades para sostener los estudios de jóvenes pobres y esforzados.

En estos momentos está circulando la invitación correspondiente. Sabemos que en muchas municipalidades se ha acogido la iniciativa con mucha simpatía. Informaremos.

CIENT MIL COLONES no le vendrían mal, verdad? Bueno, que Ud los puede obtener con sólo comprar un billete de la lotería nacional para el sorteo del 7 de setiembre próximo.

# SOLUCION DEFINITIVA para el transporte aéreo a la capital de productos agrícolas



—Ud. supo que pagamos muy caro por esta nueva batería de cocina, de manera que sólo debe limpiarla con Sapolio, porque el Sapolio limpia, pule y desengrasa sin rayar, conservando los utensilios en buen estado.

EXIJA SIEMPRE EL LEGITIMO **SAPOLIO** EN VENTA EN TODOS LOS BUENOS ESTABLECIMIENTOS

Llevará a cabo la Secretaría de Gobernación, según expresa el ministro señor Calderón Guardia en carta a la Cámara de Comercio

Esa organización ha venido gestionando la solución de ese problema. — La TACA está en la mejor disposición de cooperar

La Cámara de Comercio ha venido gestionando la solución del problema que constituye el transporte a esta capital por la vía aérea, de los productos agrícolas que se producen en los lugares apartados, tales como San Isidro del General, de donde no se pueden saber si no es en esa forma.

Ultimamente envió esa organización una carta a la secretaría de gobernación, pidiéndole interesarse a ese respecto, la cual fue contestada por el secretario de ese despacho don Francisco Calderón Guardia, prometiendo a la Cámara, que esa secretaría de estado se preocuparía por darle definitiva solución a ese problema.

### A 27 PAISES HAN SIDO (VIENE de la Pág. UNO)

1941, Costa Rica ha enviado sus exportaciones, por un volumen de ochenta millones de kilos, a mer término y en su orden 27 países. Esos países son: Argentina, Canadá, Colombia, lombia, Japón, Suiza, Perú y Cuba, Curazao, Chile Ecuador, Chile. Ha sido pequeña la exportación que Costa Rica ha enviado durante ese período a los terna, Holanda, Honduras, mercados de los hermanos paiglaterra, Japón, México, Nicaragua, Nueva Zelanda, Panamá, Perú, Suiza, Trinidad, Venezuela y Zona del Canal. De esos países figuran en primer término y en su orden 27 países. Esos países son: Argentina, Canadá, Colombia, lombia, Japón, Suiza, Perú y Cuba, Curazao, Chile Ecuador, Chile. Ha sido pequeña la exportación que Costa Rica ha enviado durante ese período a los terna, Holanda, Honduras, mercados de los hermanos paiglaterra, Japón, México, Nicaragua, Nueva Zelanda, Panamá, Perú, Suiza, Trinidad, Venezuela y Zona del Canal. De esos países figuran en primer término y en su orden 27 países.

### PROHIBESE A LOS (VIENE de la Página 1)

mientos políticos. Especialmente se les ha pedido — se nos dice — no hacer el clásico saludo hitleriano levantando el brazo hacia adelante con la mano extendida.

Se trata de una orden que ahora ha trascendido, y que nosotros ponemos a conocimiento de nuestros lectores como una nueva nota informativa. Al respecto se recuerda que elementos diplomáticos del Tercer Reich, en las recepciones oficiales y sociales, hacían el saludo hitlerista tal como si estuvieran en Berlín o en alguna oficina de la Gestapo. La orden dada a los nazis residentes en Costa Rica se origina en el deseo de evitar dificultades con sus enemigos los genuinos demócratas. Una exteriorización de un sentimiento contrario, podría acarrear incidentes que buenamente se puede evitar.

**TPOGRAFIA Y FOTOGRAFADO DE LA TRIBUNA** Talleres montados según los últimos adelantos, lo que nos permite ejecutar toda clase de trabajo correspondiente a las Artes Gráficas, garantizando RAPIDEZ, PULCRITUD Y ECONOMIA

# EL CARTAGINES, EL ORION, LA LIBERTAD Y EL HEREDIANO COMPETIRAN EL DOMINGO

Continuando esos cuadros la primera etapa del Campeonato Nacional de primeras divisiones competirán en el Estadio Nacional.

Presentando nuevos elementos, competirán el domingo en el Estadio Nacional, cuatro de los equipos más importantes de la primera división. Nos referimos al Cartagines, que se enfrentará al Orión y a La Libertad que compete con el Herediano.

Con dos eventos que des-

trarán entusiasmo. Hemos visto ya bastantes comentarios halagadores. En la ficción hay interés por conocer a algunos de los nuevos elementos que anunciarán estos equipos. Gente nueva probarán. Y esto es ya un atractivo. La mañana del domingo en el Estadio Nacional resultará, pues, de sumo interés.

**CIENT MIL COLONES y la satisfacción de contribuir a ayudar a los pobres en sus dolencias logra Ud comprando billetes de la lotería nacional para el sorteo del 7 de setiembre.**



**GLORIA DICE:**  
Las madres en todas partes prefieren la leche irradiada evaporada GLORIA por ser de tan fácil digestión para los niños.

**gloria**  
Ahora se IRRADIA para la salud del bebé



**FOTOGRAFADO DE LA TRIBUNA EL MEJOR DE CENTRO AMERICA**

**PECAJORA EQUIVOCADA**, por Katherine Hepburn, James Stewart y Cary Grant, el domingo en los teatros Palace, Moderno e Ideal

**EL SANTO EN EL BALNEARIO**, grandioso estreno escalofriante de mañana en el Palace

**AIRES DE CONGA**, por Tito Guizar, el domingo en el Variedades

En todo el mundo se han levantado olas de discusión sobre el tema de esta película "Pecadora Equivocada", super-gigante "Metro Goldwyn Mayer interpretado por Katherine Hepburn, Cary Grant y James Stewart. "Pecadora Equivocada" es una de esas películas que muestran en toda su profundidad un drama de mujer, un corazón femenino puesto al desnudo, descarnado y analizado en todas sus tendencias angustias de amor. "Pecadora Equivocada" es una película de grandiosa profundidad para las mujeres, y tenemos seguridad de que no se quedará una sola sin verla y gozarla.

El domingo, por lo tanto, los teatros Palace, Moderno e Ideal estarán repletos con esta magna obra de la Metro Goldwyn Mayer que ha de causar profunda sensación. Para mañana sábado el Palace anuncia el estreno de "El Santo del Balneario", otra gran película de la Serie de "El Santo", del famoso Simon Templar, cuyas hazañas son formidables.

Para el domingo, en el Variedades, se anuncia "Aires de Conga", por Tito Guizar, la película que el jueves en el Palace tuvo unos hitos sensacionales. Quien no pudo ir al Palace, irá el domingo al Variedades a escuchar a Tito Guizar, con su guitarra parandera. Pronto: Casados y Descasados, por Carole Lombard; Camarada X, por Clark Gable-Hedy Lamarr; El Diablo y la Señorita, por Pean Arthurs; La Canción de los Barrios, por Hugo del Carril; Historia de una noche; La Cuesta del Olvido; Una vez en la vida, por Libertad Lamarque, etc.



**LAXANTE PARA NIÑOS Y ANCIANOS**  
**LAXOL**  
SABROSO COMO LA MIEL  
SIN HECHALE IMITACIONES

### TELEGRAMA DEPORTIVO

Un capitán de equipo, presuntuoso y recién casado, sale de un pueblo a jugar un match "dedicado" en otro pueblo vecino. Al desvincularse de que hay una copa de plata que el homenajeado entregará como trofeo al vencedor, pone un telegrama así a su joven consorte:

"Copa de plata ganaremos. Barre la sala. Pon tapete en mesa. Ganaremos y copa irá a ti."

El encuentro ha concluido; cinco goles contra ninguno. El capitán vuelve al telegrama por sí "ella" se ha hecho muchas ilusiones espeta este nuevo despacho:

"Quito tapete. Dóblalo y guárdalo. Deja sola como está. Perdimos copa."

### EN LA LIBRERIA

Una señora llega a la librería Lehmann y le dice a la persona que la atiende y a quien le encuentra un aire de poderla comprender: "Mire, señor, mi niña tiene quince años, como ahora hay tanto libro perverso yo quisiera que usted me aconsejara uno en que no criera el menor riesgo de encontrar algo que... no fuera muy correcto."

## MUY BUENA VICTORIA ALCANZARON LOS "ORIONES" EN EL PRIMER ENCUENTRO DEL CAMPEONATO DE BASKET-BALL

**POR 40 PUNTOS CONTRA 37 LOGRARON VENCER A LA GIMNASTICA**

La Gimnástica tuvo un primer tiempo desahogado al extremo de que el Orión logró tomarle una ventaja de 16 puntos.

Pero en el segundo tiempo reaccionaron los gimnásticos que estuvieron a punto de empatar y de ganar el juego, siendo vencidos por solo tres puntos de diferencia. En campeonato femenino La Libertad venció a los limonenses, y en segundas divisiones el Liceo A venció al Liceo B.

En el Estadio Mendoza se jugó anteayer los encuentros del campeonato nacional de basketbol. En segundas divisiones el Liceo A venció al Liceo B por anotación de 22 puntos contra 5; en el juego de primeras divisiones femeninas La Libertad venció al Pathfinder de Limón por 43 puntos contra 20. El juego masculino de primeras divisiones resultó muy interesante y el equipo del Orión, que viene siendo la revelación del basketbol, venció a los experimentados de la Gimnástica. Aparecen nacidos durante cuatro años consecutivos, y que se han conceptualizado como el mejor equipo nacional. En el primer tiempo los gimnásticos estuvieron desahogados especialmente en el punto, y el Orión jugó con gran acierto y con mucho entusiasmo logrando colocar el score en 16 puntos contra 9 de la Gimnástica. Y a comienzos del segundo tiempo el Orión logró más anotaciones al extremo de que llevó la ventaja por 16 puntos de diferencia. Cuando se creía que la Gimnástica sería vencida por alto margen, se esbozó una muy buena reacción en sus filas y jugando como ellos saben e imponiendo su característica clase de juego lograron sucesivas anotaciones al extremo de que minuto y medio antes de completarse el encuentro el score era de 40 puntos del Orión y 37 de la Gimnástica. Los gimnásticos tuvieron oportunidades en esos minutos de anotar y de ganar. Tal como jugaron esos ocho minutos de juego demostraron lo que vale el equipo cuando actúa como sabe hacerlo. Para el Orión es muy meritoria la victoria pues ha sido obtenida contra el mejor equipo nacional de basketbol. Y esta victoria es producto del esfuerzo realizado por los oriones, es equipo que mucho promete para el basketbol. Es de felicitarse a los oriones por esa victoria que mucho habrá de servirle para proseguir empeñosos en su actuación deportiva, que como decimos es acertada para el basketbol.



**Depure su organismo con HELMITOL**  
El antiséptico urinario preferido.

### A HUGO DEL CARRIL

el rey del tango, verdadero sucesor de Carlos Gardel, intérprete del alma argentina y popular actor de la América Hispana le podrá Ud. oír sus más populares canciones sintonizando esta noche la estación de moda:

### RADIO "AMERICA LATINA"

que brindará un programa especial patrocinado por la LIBRERIA UNIVERSAL y las plumas de fuente PARKER, WATERMAN, SHEAFFER y EVERSHP, bajo el siguiente orden:

- |                           |          |                     |         |
|---------------------------|----------|---------------------|---------|
| 1) Me besó y se fue.      | Vals     | 6) Nubes de Humo.   | Vals    |
| 2) Nada más.              | Tango    | 7) Malditos celos.  | Tango   |
| 3) Nostalgias.            | Tango    | 8) El Adiós.        | Tango   |
| 4) Yo soy aquel muchacho. | Tango    | 9) Luna de Arrabal. | Vals    |
| 5) De Contramano.         | Ranchera | 10) Arrulito.       | Canción |

HORA: 6:30 P. M.

RADIO AMERICA LATINA ofrecerá también hoy a las 11 a. m. una transmisión especial con todos los detalles de la llegada de HUGO DEL CARRIL al Aeropuerto de La Sabana, y un salud de este para todos nuestros radioescuchas, y quien debutará esta noche a las 9 en el TEATRO RAVENTOS. Empresa que lo ha contratado exclusivamente para su presentación en Costa Rica. FRECUENCIA DE AMERICA LATINA: 690 KILOCICLOS

### ONCE PROYECTOS OMETE

Corresponden dos a la Secretaría de Hacienda, a sea el proyecto de reforma al préstamo de la carretera panamericana y la financiación de la industria del cacao.

A la secretaría de gobernación y previsión social corresponde el proyecto de ley de seguro social, que será uno de los que de preferencia sean tramitados en estas sesiones, el de cesación de la municipalidad de San José de un lote para el Consejo Na-

tional de Educación Física.

La secretaría de educación pública somete estos: ley orgánica del Colegio de Médicos y Cirujanos; Ley orgánica de Abogados; Ley orgánica del Colegio de Ingenieros; Ley orgánica del Colegio de Farmacéuticos; Ley orgánica del Colegio de Cirujanos Dentales; Creación del Conservatorio Nacional de Música y Reformas a la ley de Educación Física, que tiende a dar más importancia a ese importante depar-

### TERMINADA LA TRADUCCION

(VIENE de la Pág. UNO) — El Export and Import Bank, ha terminado ya según se nos dijo ayer en la tarde, la traducción de toda la documentación pertinente, la que ya fue puesta en manos del señor presidente de la república.

El jefe del estado, en asocio del señor secretario de Hacienda, redactará la exposición con que acompañará el proyecto respectivo al ser enviado a conocimiento del congreso.

Para este menester — preparación de la documentación que conocerá el poder legislativo — se han reunido ayer en la tarde y hoy en la mañana, los señores Calderón Guardia, Escalante y Esquivel.

Definitivamente podemos anunciar que el ocho de los corrientes se reunirá el congreso extraordinario para conocer de este trascendental negociado y de los otros proyectos anunciados.

### A Nino Alegre— Madre Feliz!

La dentición no es período de ansiedades para la madre que tiene siempre a mano los POLVOS MATRICARIA de Ashton & Parsons, que refrescan la sangre, calman la irritabilidad, y aseguran la evacuación del intestino sin provocar dolores. Son además absolutamente INOFENSIVOS.



**POLVOS MATRICARIA DE ASHTON & PARSONS**  
Proprietarios: PHOSFERINE (ASHTON & PARSONS) LTD., LONDRES, INGLATERRA

— Suscríbese a "LA RAZON" —



**¿CALLOS?** Miste el dolor instantáneamente con **GETS-IT** el callicida infalible.

Es mejor porque es líquido.

# LOS SUBMARINOS INGLESEROS TORPEDEAN EL TRASATLANTICO DUILIO Y UN CRUCERO AMBOS ITALIANOS

LOS DOS HECHOS OCURRIERON EN EL MEDITERRANEO Y AMBOS BARCOS FUERON SERIAMENTE AVERIADOS

Al incidente del torpedero americano "Greer" se le está restando la importancia que se trató de darle

OTROS TRES MIEMBROS DE LAS FUERZAS ALEMANAS DE OCUPACION EN FRANCIA FUERON AGREDIDOS

El gobierno español da orden de acelerar todos los juicios políticos de la guerra civil

HUNDIDO EN AGUAS AL SUR DE SICILIA UN PETROLERO CARGADO DE LA MARINA ITALIANA

Otro torpedero alcanzó el barco italiano "Aquifania" de modo que 4 navíos de esa nacionalidad fueron averiados por los submarinos ingleses

## VARIOS ATAQUES DE DIA

WASHINGTON, 5 UP.—El Presidente Roosevelt anunció que el destructor Greer fue atacado varias veces a la luz del día.

## SE BUSCA AL SUBMARINO

WASHINGTON, 5 UP.—Roosevelt expresó que las fuerzas navales norteamericanas buscaban al submarino que había atacado al destructor Greer varias veces en el sector americano del Atlántico.

## ORDEN DE "ELIMINAR" AL SUBMARINO

WASHINGTON, 5 UP.—Roosevelt manifestó que las fuerzas navales de Estados Unidos

## RAVENTOS

Hoy a las 3 y 7 — \$ 0.60  
Sensacional re-estreno de la WARNER BROS

Bette Davis y Henry Fonda, en: JAZABEL LA TEMPESTUOSA

## CAPITOLIO

A las 7 y 9 p. m. — \$ 0.50  
Madeleine Carroll, en: UN PASADO QUE REVIVE

## ADELA

A las 7 p. m. — \$ 0.40  
Dorothy Lamour, en: CAMINO DE ZANZIBAR

## AL SON DE LA DULZAINA

A las 9 p. m. — \$ 0.75  
Na Refugia Huertas, en: AL SON DE LA DULZAINA con un gran conjunto de estrellas: Fernando Fernández, Alberto Castillo, Antonio Chaverri (Cara de Palo), El Negro Mr. Flay y la simpática Rosio. Además gran acto de variedades.

## CASTRO

A las 7.30 p. m. — \$ 0.30  
CUANDO CANTA LA LEY

## MUY PRONTO: LAS TRES NOCHES DE EVA

con Bárbara Stanwyck y Henry Fonda  
EL LADRON DE BAGDAD con Conrad Veidt y Jane Duprez  
SERENATA ARGENTINA con Carmen Miranda y Don Ameche  
VUELVE A SER MIA con Tita Hayworth

# Guillon ex-dirigente comunista ahora amigo de Hitler muere ultimado a balazos

## La Rarón

DIARIO ILUSTRADO DE LA TARDE

### SE CONSIDERA EL INCIDENTE COMO UN ERROR

WASHINGTON, 5 UP. (Por Harry Wilson Sharpe). — En las ferias políticas de esta capital se recibió con calma la información del departamento de marina de que un submarino no identificado intentó torpedear al destructor norteamericano Greer, mientras iba en viaje a Islandia. Los observadores competentes señalan que el Greer contrató inmediatamente a su misterioso atacante y predicen que los buques de Estados Unidos estarán siempre alertas para replicar a cualquiera acción de esa naturaleza. La mayoría de los parlamentarios considera el incidente como un error, más bien que una tentativa de arrastrar a los Estados Unidos a la guerra. Se supone que el ataque y la réplica del Greer con sus bombas de profundidad, ocurrieron ayer por la mañana, pero el único que confirma esta creencia es la orden impartida a todos los comandantes de unidades navales para que informen sin pérdida de tiempo cuando ocurran incidentes de esta clase. El Greer, del tipo de destructores utilizados en la pasada guerra, era de 1090 toneladas y una tripulación de 122 hombres. Se supone que navegaba sin rumbo con rumbo a Islandia, y que era un submarino de guerra de la marina norteamericana de ocupación en Islandia, y se cree que actuaba como unidad de patrulla del Atlántico.

### MURIO GUILLON

VICHY, 5 UP.—El ex diputado comunista Guillon falleció hoy a pesar de la paratoma efectuada y de las transfusiones de sangre.

### COMUCADO DEL ALMIRANTAZGO BRITANICO

LONDRES, 5 UP.—El almirantazgo británico ha dado a publicidad el comunicado que sigue: "Un barco de gran tamaño fue torpedeado y casi con seguridad hundido por uno de nuestros submarinos en la costa de Italia. Es muy posible que la nave en cuestión sea el Duilio, de 23.336 toneladas. En momentos de ser atacada dicha nave, navegaba en compañía de otros dos barcos de pasajeros de gran tamaño. Se sabe que los barcos italianos de este tipo se dedican al transporte de tropas. Un petrolero cargado que avanzaba hacia el sur fue también torpedeado y hundido. Formaba parte de otro convoy enemigo, que navegaba frente a Sicilia. También fue alcanzado por un torpedero el barco italiano Aquifania, de 4971 toneladas, que formaba parte del mismo convoy. Resultó averiado seriamente. Asimismo fue torpedeado y hundido por nuestros submarinos en el Mediterráneo otra embarcación de unas 8 mil toneladas."

### SE PROPONE SEMANA DE SIETE DIAS

BEDFORD SPRINGS, 5 UP.— Charles Wilson, presidente de la General Motors, instó a que en todos las fábricas que cumplen contratos destinados a la defensa nacional se adopte la semana de siete días de trabajo. Declaró que hasta ahora la verdadera dificultad del programa reside en la capacidad del mecanismo en las fábricas y agregó que mediante un plan racional será posible con la semana de siete días mantener el actual nivel de vida y conservar los progresos sociales hechos en los últimos años.

### DISOLUCION DE ORGANIZACIONES EXTRANJERAS

SANTIAGO DE CHILE, 5 UP.— El poder ejecutivo envió hoy al parlamento un proyecto de ley por el que se dispone la disolución de todas las organizaciones constituidas por el extranjero o dependientes de elementos o partidos extranjeros.

### TORPEDEADO UN CRUCERO ITALIANO

LONDRES, 5 UP.— El almirantazgo británico, en un comunicado, anunció que un submarino británico torpedó a un crucero alemán de diez mil toneladas averiándolo seriamente. La acción ocurrió en las proximidades del estrecho de Messina.

### INTERCAMBIO OBRERO HISPANO ALEMAN

MADRID, 5 UP.— El gobierno anunció que se había llegado a un acuerdo para intercambio de trabajadores entre España y Alemania. Los obreros españoles serán enviados al Reich y, al mismo tiempo, el embajador de España en Berlín se ocupará del envío de trabajadores nazis a territorio español. Por un decreto publicado en el Boletín Oficial, se crea una comisión interministerial encargada del cumplimiento del acuerdo hispano alemán para el intercambio de los trabajadores. El decreto lleva la fecha del 3 de septiembre. La comisión citada depende del ministerio de asuntos extranjeros y está integrada por un presidente y secretario, varios técnicos y representantes de los siguientes organismos: ministerios de asuntos exteriores, guerra, agricultura, industria y comercio, trabajo y delegación nacional de sindicatos de la UGT. Tendrá a su cargo el envío de obreros alemanes y fomentará el bienestar de España. La misma comisión designará delegados que en Berlín actuarán a las órdenes de embajador. El decreto da a detalles sobre el número y clase de obreros que irán al Reich, lugares donde se dirigirán, etc.

### AYUDA A POLONIA

WASHINGTON, 4 UP.— Estados Unidos han dado un nuevo paso concreto en la ayuda a los pueblos que combaten la agresión al autorizar Roosevelt el embarque de armamentos para la legión polaca que adiestra en Canadá. "Esta acción expresó Roosevelt, demuestra nuestro propósito de acordar apoyo material a la resolución del pueblo polaco, de luchar por restablecer la independencia de que privó tan inhumanamente fue privado."

### CAYO UN AVION CORREO FRANCES

VICHY, 4 UP.— Informase que cerca de Nimes, precipitose a tierra un avión correo francés en que viajaban cuatro personas, cuya suerte ignorase.

### TORPEDEADO UN TRASATLANTICO ITALIANO

LONDRES, 5 UP.— El almirantazgo anunció que un submarino inglés torpedó y seguramente hundió a un trasatlántico enemigo de 23.63 toneladas, que se cree era el Duilio. La acción ocurrió en la costa de Italia pero no se informó cuando.

### GUILLON ERA DESERTOR DEL COMUNISMO

VICHY, 5 UP.— La policía cree que el exdiputado comunista Marcel Guillon fue agredido por elementos comunistas, como represalia por haber desertado del partido para plegarse a la fracción de Doriot perdiendo su escaño en la cámara cuando los diputados comunistas fueron expulsados. Arrestado en París después de la expulsión comunista, Guillon anunció que rompía con el partido de Moscú, pero como se le negó la diputación se plegó a la fracción de Doriot. Rotundamente escribió una serie de artículos en los que abogaba por la colaboración y por la formación de un gobierno nacionalista francés de fuerza. Durante la guerra fue movilizado como teniente, habiendo actuado en forma eficaz.

### OTRO HUNDIMIENTO EN EL MEDITERRANEO

LONDRES, 5 UP.— El almirantazgo informó que otro buque de unas ocho mil toneladas fue torpedeado y hundido en el Mediterráneo central.

### ARIANIZANDO LOS NEGOCIOS

VICHY, 4 UP.— El alto comisionado para asuntos judíos, Xavier Vallat, declaró que han sido ya "arianizados" 1.500 firmas de judíos de París, mediante confiscación y designación de administradores, encargados de vender los activos hebreos.

### EL ALMIRANTE RAEDER EN BULGARIA

SOFIA, 4 UP.— El rey Boris ofreció un almuerzo al jefe de la escuadra alemana, almirante Raeder, que llegó ayer sin que se halla revelado el objeto de la visita.

### DISTINCIONES A AVIADORES BRITANICOS

LONDRES, 5 UP.— Fue conferida la barra para Cruz de servicio distinguido de vuelo en reconocimiento a su valentía, al comandante interino de Ala Douglas Bader, famoso piloto británico sin piernas, recientemente derribado en Francia, salvándose en paracaídas. La misma distinción fue otorgada al comandante de Ala, John Gillan, as derribado en Francia la semana pasada.

Quedó seriamente herido y falleció unas cuantas horas después; era tráfuga del comunismo y escribió abogando por un gobierno de fuerza siendo ahora colaborador de Doriot

LA AVIACION INGLESA ATACO ANOCHE FURIOSAMENTE NUMEROSAS BASES NAVALES Y AEREAS EN EL SUR DE ITALIA CAUSANDO MUCHOS DAÑOS

Alemania y España llegaron a un acuerdo para el intercambio de obreros, pero no se da detalle en cuanto a su número

Seis cazas del eje de la escuadrilla que atacó a Malta fueron derribados por las defensas de la isla y otros dos averiados. Los ingleses no tuvieron pérdidas

### INCIDENTE SIN IMPORTANCIA

WASHINGTON, 5 UP.— El incidente del Greer ha sido acirculado con reserva en los círculos oficiales y extraoficiales de la capital. El senador McCarran reevidó el comentario de los no intervencionistas, diciendo: "Hemos estado metiendo tanto la nariz, que no debemos extrañarnos de lo que nos pase".

Muchos parlamentarios no han querido formular comentario alguno, hasta que no se tengan más detalles. El presidente de la comisión de asuntos militares del senado, Reynolds, declaró: "Es un simple incidente que no tiene por qué arrastrarnos a la guerra. Al parecer el Greer no experimentó daños".

Por lo que se conoce públicamente hasta ahora, el ataque al Greer es el primero contra un buque norteamericano que se produce desde el estallido de la guerra europea. Antes hubo rumores, pero fueron oficialmente desmentidos, de que naves norteamericanas habían tenido que hacer fuego contra submarinos alemanes. El Greer iba al mando del teniente de navío Lawrence Hugh Frost.

### TRES ALEMANOS AGREDIDOS

VICHY, 5 UP.— Otros tres miembros de las fuerzas armadas alemanas, que se cree eran oficiales, fueron objeto de atentados el miércoles y ayer, dos de ellos en Lille y otro en uno de los suburbios de París. Se supone que al menos de las víctimas murió. Todos estos fueron casos cuya responsabilidad se hace recaer sobre el terrorismo comunista.

### ACELERANDO LOS JUICIOS

MADRID, 5 UP.— El gobierno español se ocupa de acelerar los juicios que se siguen a las personas acusadas de dedicarse a actividades marxistas antes y durante la guerra civil, disminuyendo a la vez el peligro de iniciar falsos juicios, basados en resentimientos personales. El decreto que sobre el particular referendó el general Franco el 2 del corriente y que publicó el Boletín Oficial en su edición de esta mañana, establece una serie de disposiciones por las cuales se apresuran esos juicios, al mismo tiempo que se anulan las otras disposiciones dilatorias anteriores conservando únicamente aquellas que coadyuvan a su apresuramiento.

### VEINTE COLONES, UNA BICCA. Y PENSAR QUE CON ELLOS PUEDE USTED SER DUEÑO DE CIEN MIL COLONES

No lo dude. Compre un billete de veinte colones de la lotería nacional para el 7 de setiembre y verá como es verdad que templando suena.

Mañana, Sábado, Palace!  
EL SANTO EN EL BALNEARIO ESCALOFRIANTE! Misterioso!

Próximo Domingo, Palace!  
PECADORA EQUIVOCADA La película finisima para mujerces

Hoy, Viernes, 5 de Set.  
**PALACE**  
A las 3, 7 y 8.45 0.60  
Por última vez en este teatro! Siguen los llenos!  
EL JEFE MAXIMO por Chato Ordín

VARIEDADES  
3, 7 y 8.45 0.50  
En colores!

AMARGA DULZURA  
Jeanette MacDonald

MODERNO  
3, 7 y 8.45 0.40  
Por última vez!

ALLA EN EL TROPICO

IDEAL  
A las 3, 7 y 8.45 0.40  
PASION SINIESTRA por John Wayne

LIBANO  
7 y 8.45 0.40

CONVOY  
por Clive Brook

KEITH  
7 y 8.45 0.30

VUELO A MEDIA NOCHE  
por Jean Parker

## GRAN TEATRO RAVENTOS

A LAS 9 p. m. EL ACONTECIMIENTO MAXIMO DE TODOS LOS TIEMPOS! LO QUE TODO COSTA RICA QUIERE VER!!!

EL ESPECTACULO DE LOS GRANDES ATRACTIVOS!!!

### Triunfal DEBUT de HUGO DEL CARRIL

Presentación del ASTRO del TANGO (En persona) y su gran conjunto:

ANA MARIA LYNCH  
Célebre cantante y bailarina Argentina  
PEDRO FLOREZ  
Primer bailarín del Teatro Colón de Buenos Aires  
GIMENEZ Y PUCCIO  
Dúo Kolkliórico Argentino

con el guitarrista fenómeno  
CASSO  
PEDRO JIMENEZ  
Famoso bailarín criollo  
TITO RIVERO  
El mago del piano y Director Musical

MUSICA! CANCIONES! BAIILES! ALEGRIA! BELLEZA!

PRECIOS: LUNETA \$ 6.00 PREFERENCIA \$ 3.00. GALERIA 2.00

NOTA IMPORTANTE: Quedan terminantemente suspendidas las entradas de favor para estas funciones.



Ultimas funciones del mago asombroso! Ya se va de Costa Rica!

## AMERICA

Hoy, a las 7 y 9 Ent. 0.75  
El espectáculo que tiene intriguado a San José!

### RICHARD JEDINE

el rey de la ilusión, presenta de nuevo un programa de ilusionismo, ventriloquia, magia y prestidigitación con:  
EL DESDOBLAMIENTO DE FIGURAS HUMANAS  
Grandioso acto de variedades por la pareja Tanco-Lorea